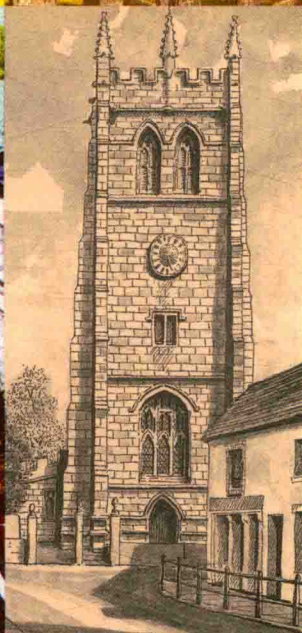
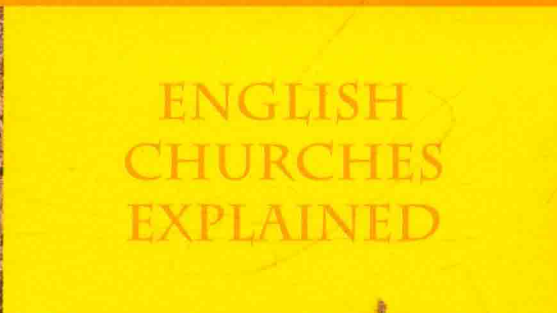


——艺术之巅的世界古典建筑——

教堂建筑艺术



[英]特雷弗·约克 编著
段美媛 译



华中科技大学出版社
<http://www.hustp.com>

教堂建筑艺术



常州大学图书馆
藏书章

[英] 特雷弗·约克 编著
段美媛 译



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

中国·武汉

图书在版编目(CIP)数据

教堂建筑艺术 / (英) 特雷弗·约克编著 ; 段美媛译. — 武汉 : 华中科技大学出版社, 2018.6

(艺术之巅的世界古典建筑)

ISBN 978-7-5680-3846-1

I. ①教… II. ①特… ②段… III. ①教堂—宗教建筑—古建筑—建筑艺术—世界
IV. ①TU252

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第073414号

ENGLISH CHURCHES EXPLAINED

Copyright © Countryside Books 2010

"This translation of English Churches Explained is published by arrangement with Countryside Books, Newbury, UK."

简体中文版由 Countryside Books 授权华中科技大学出版社有限责任公司在中华人民共和国(不包括香港、澳门和台湾)境内出版、发行。

湖北省版权局著作权合同登记 图字: 17-2018-104 号

教堂建筑艺术

[英] 特雷弗·约克 编著

JIAOTANG JIANZHU YISHU

段美媛 译

出版发行: 华中科技大学出版社(中国·武汉)

电话: (027) 81321913

武汉市东湖新技术开发区华工科技园

邮编: 430223

出版人: 阮海洪

责任编辑: 杨 森

责任监印: 秦 英

责任校对: 尹 欣

装帧设计: 张 靖

印刷: 天津市光明印务有限公司

开本: 710 mm × 1000 mm 1/16

印张: 8

字数: 126千字

版次: 2018年6月第1版第1次印刷

定价: 49.80元



投稿热线: (010)64155588-8000

本书若有印装质量问题, 请向出版社营销中心调换

全国免费服务热线: 400-6679-118 竭诚为您服务

版权所有 侵权必究

目录

序言 5

第一部分

各时期教堂 8

第1章

撒克逊时期和诺曼时期教堂 9
公元600—1200年

第2章

早期英吉利哥特式和盛装式教堂 20
公元1200—1350年

第3章

垂直式教堂 33
公元1350—1530年

第4章

都铎王朝、斯图亚特王朝和乔治王朝时期教堂 43
公元1530—1830年

第5章

维多利亚时期教堂 53

第二部分

教堂各部分 63

第6章

中殿 64

侧廊、耳堂、屋顶和门廊

第7章

高坛 79

圣坛、小礼拜堂和墓葬

第8章

塔楼和尖塔顶 91

第9章

教堂庭院 102

十字架和纪念碑

第三部分

快速参考指南 114

追溯各教堂的年代 115

时间图 118

值得一往参观的教堂 120

词汇表 122

参考书目 125

教堂建筑艺术



[英] 特雷弗·约克 编著
段美媛 译



华中科技大学出版社
<http://www.hustp.com>

中国·武汉

目录

序言 5

第一部分

各时期教堂 8

第1章

撒克逊时期和诺曼时期教堂 9
公元600—1200年

第2章

早期英吉利哥特式和盛装式教堂 20
公元1200—1350年

第3章

垂直式教堂 33
公元1350—1530年

第4章

都铎王朝、斯图亚特王朝和乔治王朝时期教堂 43
公元1530—1830年

第5章

维多利亚时期教堂 53

第二部分

教堂各部分 63

第6章

中殿 64

侧廊、耳堂、屋顶和门廊

第7章

高坛 79

圣坛、小礼拜堂和墓葬

第8章

塔楼和尖塔顶 91

第9章

教堂庭院 102

十字架和纪念碑

第三部分

快速参考指南 114

追溯各教堂的年代 115

时间图 118

值得一往参观的教堂 120

词汇表 122

参考书目 125

序言

有些建筑，已经有些年岁。我最新购买的一套房，就是在1857年建造的，其维多利亚时期的特色及一代一代的居住者也成为其吸引力的一部分。有些建筑历史颇长，但教堂的历史更是非常久远，掩藏在教堂墙壁里的历史厚度是让人惊叹的。

英国的教堂，根源可以追溯到中世纪的就远远超过1万座，其中许多甚至可以往前追溯更长的时间。以布里克沃斯特镇教堂为例：其初期工程是在罗马人离开几百年后才开始兴建的，但砌墙用的砖却取自罗马人的房屋。当征服者威廉踏上这片土地的时候，它原本应该是一座神圣的教堂；而在亨利八世创建英国国教之时，这个教堂应该已经有900多年的历史了！它的石墙见证了维京人的入侵、骑士的侠义、圆颅党和骑士派之间的内战。因此，在你今天看到的这座建筑中，隐藏着不可思议的、穿越历的丝丝痕迹。我们从它的形制和装饰里，可以觉察出无数雄心勃勃者和强势人物在它矗立于世1400多年的时光里对它作出的种种改头换面的变化。

在画这座教堂的时候，我才第一次感觉到时光的沧桑，第一次意识到墙上的每

一个拱、每一个部分，都对应对着它每一次的风格变迁。我虽然一直对教堂着迷，但只是把它作为风景画的一个绘画对象。因此，当我在对教堂的艺术构建形式潜心研究多年以后，终于能够认识到它们的建筑艺术价值，并能准确判断各个部分的确切年代时，那种快乐是不言而喻的。我这个门外汉写的这一本书，只能说是将各个时期风格的教堂织物和装饰物一股脑儿地放进一本包含摄影照

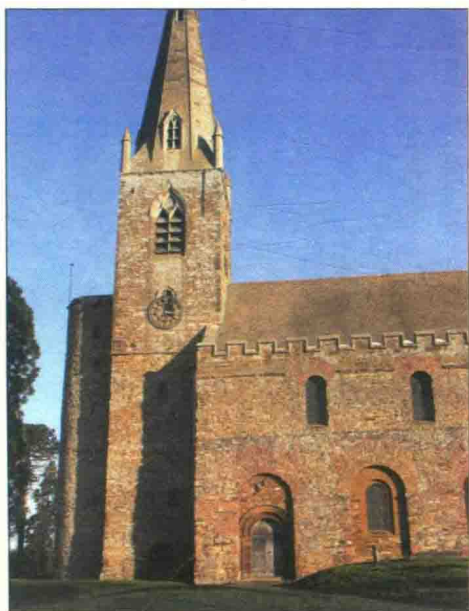


图0.1：北安普敦郡布里克沃斯特镇 和大多数教堂的典型特征一样，这座教堂的建筑元素也出自多个年代，有7世纪的拱门，也有13世纪的尖塔顶。

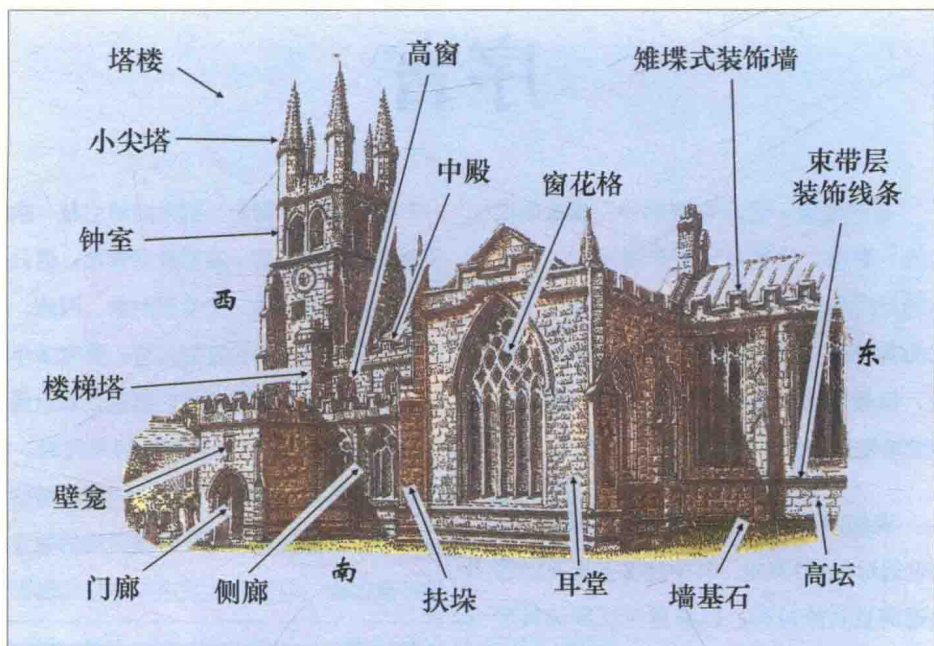


图0.2：图中突出标注了本书中提到的教区教堂的一些特色部件。注意，和大多数老式教堂一样，罗盘的指针对准东西轴，东端是高坛，圣坛即设在高坛之中。

片、图片和草图、略图的简单易懂的小册子的一个尝试。

本书的第一部分将带您进行一次历史之旅，为您展示建筑风格的变迁，并向您展示您今天目之所及的一切。第一部分的每一章都将展示一座可被称为典范的教堂。通过展示，告诉您各个时期的教区教堂看上去什么样。第二部分将带您走入教堂内部，向您讲解教堂内部各式各样的家具和陈设物。最后一个部分则提供了一些补充信息，列出了一张时间表和词汇表。本书主要着眼于教堂建筑的世俗一面，旨在帮助读者识别普通的教堂，这样他们才

能更好地欣赏非凡的教堂。至于精神层面的解说，因为太深奥，就留给其他教会出版物吧。在参考书目里我列了一些通过基督教书店也能买到的许多其他书籍。

一座教堂不能砌成简单划一的小包间，其中一个原因在于其用材。起源于中世纪的教堂都是本土风格的建筑，是用本地的材料、靠本地的泥瓦匠建起的。砌墙所需的石料必须就地取材，因为只有那些极其富有的捐助人才能够负担得起从本地区以外的地方进口石材的费用。建造教堂的那些人可能一辈子都扎根在这个地方，很少出过远门，所以才造出成为当时主要流

行趋势的各种本土化建筑物。在18世纪出现建筑师及19世纪交通条件改善之后，这些本土的建筑形式才被非本地区的风格和批量生产的物件所取代。

今天的老式教堂能够作为英国地质特征的活档案。西部是著名的红砂岩露头，奔宁山脉沿线是磨石粗砂岩，东南部则是花岗岩。从多塞特郡到约克郡则绵延着一条脊状隆起的石灰岩地带，其中科茨沃尔德和北安普敦郡有着颜色丰富的石灰岩。这一路以东，少有高品质的建筑石材，能找到的教堂墙壁也只是用燧石、鹅卵石和白垩粉建造而成的毛石墙。这种过于简单的砌墙法很快就被当地露出地面的岩石所

取代。因此，即使在一个建材贫瘠的地区，你也可能偶遇一座精美的岩石教堂。这种变化是英国教堂具有非凡吸引中的一个方面，没有哪一座教堂和另一座相同。而且，在这些令人眼花缭乱的各色教堂背后，还有各种风格的物品和装饰物，它们都可以归于某个时期。翻到下一页，开启您的时光穿越之旅吧，看看您下次经过或者参观一座教堂的时候都能认出些什么。

特雷弗·约克

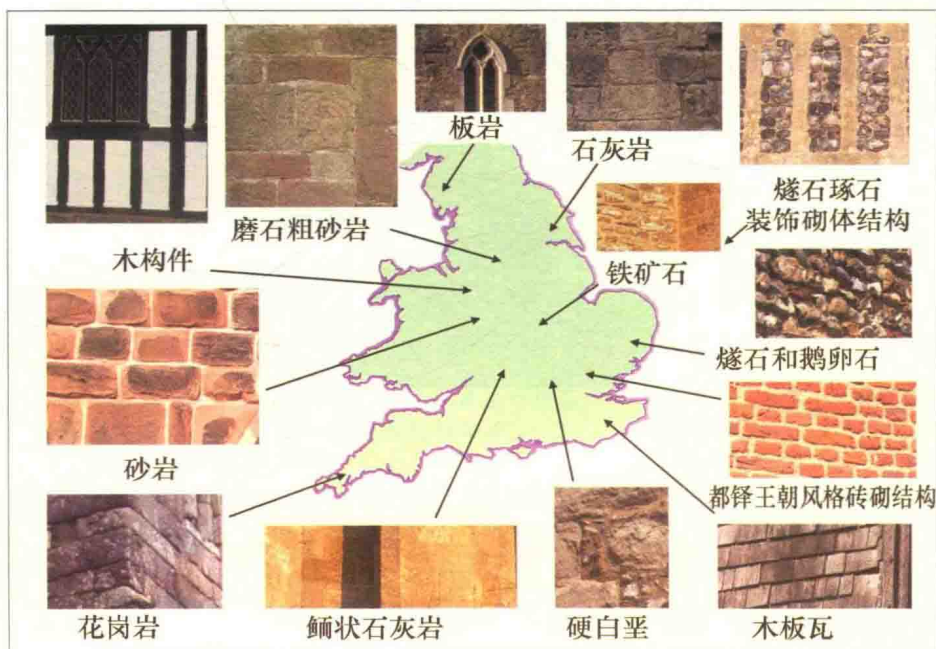


图0.3：英格兰地图，附有一些石砌结构的照片，石砌结构是英国某些地区建筑的特色。

第一部分

各时期教堂



撒克逊时期和 诺曼时期教堂

公元600—1200年



图1.1：德比郡布拉辛顿镇 这座坐落于皮克区边界的教堂建于12世纪，可惜它和这个时期大多数的教堂一样，其特色已经被后来的改造所掩盖。低矮、朴素的塔楼及其独特的圆拱鸣钟窗洞是唯一让人一眼认出诺曼风格的部分。

6世纪的最后几十年，不列颠处于两面夹击当中。侵袭不是来自早前几百年里把现在罗马的不列颠人及其文化赶到西部的远帮异教徒撒克逊

人，而是来自正努力改变大众信仰（实际上就是重新引入已在罗马统治下的上一个世纪建立起来的宗教）的基督教传教士。一边是从爱

尔兰来到不列颠并于公元563年在爱奥那岛修建了一所修道院的圣·高隆巴(St Columba)及其追随者影响和控制着北方;另一边是罗马天主教教皇派过来的奥古斯丁(Augustine)又于公元597年登陆肯特郡(当时的肯特王国)并在坎特伯雷(当时肯特王国的都城)建了一个主教座堂。(伦敦完全成了异教徒的天下!)在这两支传教队伍席卷整个国家之时,他们之间不可避免的纷争被664年召开的惠特比宗教会议荡平。在接下来的几个世纪里,建立起由各地区的中央大教堂派遣传教士到边远地区教堂或者露天场所传教的制度。

公元9世纪期间,维京海盗的入侵将修道生活破坏殆尽,并削弱了基督教势力,直到10世纪中期阿尔弗雷德大帝及其继任者才把他们逼退,并建立了独立的国家——英格兰。在埃德加(公元944-975年)的统治下,教堂的兴建蓬勃发展。这一时期,不只出现了修道院附属教堂,还出现了新式的小庄园教堂,因为有一小部分的贵族希望通过在其采邑领地的住宅旁边建一座教堂来获得更高的社会地位,之后这一潮流在英国延续了200多年。与此同时,缴纳什一税用于供奉神职人员被写入法律,而获得薪俸的教区也建了起来,许多教区都以各地区领地的边界为界。中世纪的教区教堂,

大部分都是在诺曼征服直至12世纪末(老式的修道院附属教堂体系实际上已被废弃后)由撒克逊贵族以这种方式建立起来的。

撒克逊时期教堂

早期传教士的成功,部分原因很可能是他们接管了当时留存下来的异教徒的宗教场所。许多早期的教堂都建在圣井、古坟和罗马遗迹旁边,它们通常都建成简单的矩形结构,大



图1.2: 林肯郡斯托镇 撒克逊时期末期这座杰出的“十”字形教堂让其所处的小村庄显得非常矮小。它的面积及突出地位表明,它曾经是一座极富名望的修道院附属教堂。这些早期的大教堂,主要建于7世纪和8世纪,建在当时的中心区附近,担当着传教基地的角色,教士或传道士可以从那走出去,向一个地区内的其他社区宣教。从10世纪开始,教区的创设打破了这一制度。某些地名【如基德明斯特(Kidderminster)】或成为主教座堂的地方【如约克大教堂(York Minster)】也都反映了这些修道院附属教堂(minster)的存在。

部分用木头建造，很久以前就已毁坏（只有一个例外，见图1.17）；那些得以幸存下来的都是用石头建造的。这些石造教堂依靠大块的墙体来保持稳固，墙体的厚度可以从窗户之处看出来，而这些窗户，通常较小，许多窗户的两侧都呈“八”字形张开，这样百叶帘或者用以遮蔽窗户的装置可以放在洞口中央的位置（那时玻璃极为稀缺）。



图1.3：建在废弃上的罗马风格乡镇或花园住宅附近的教堂常常舍弃了原有的石造建筑结构（见图1.18），而代之以红色的砖砌结构，然后把这样的结构砌入墙体和拱形结构当中，就像布里克沃斯镇的教堂一样（上图）。撒克逊时期晚期和诺曼时期早期教堂的一个显著特征就是鲑鱼骨形砌体，如同兰开夏郡马顿镇的教堂一样（下图）。

撒克逊时期的教堂，主体结构的形制高而窄，大多数在东边建一个小小的高坛，只有几座较大的教堂才建有伸向两侧的耳堂和塔楼。在墙体必须支撑在窗洞、门洞或中殿和高坛之间的其他洞口，会采用简单的圆拱，圆拱通常较窄，拱的两条侧边很长。墙上的坡屋顶陡峭，大部分是茅草屋顶。

今天您看到的这个时期的教堂，大多数都已经残破不全。从这几座尚可看得出，其起源于撒克逊时期的百户邑教堂。判断其起源时期，通常只需看具有区别性特征的外形狭长的中殿或者简单的圆头窗。

诺曼时期教堂

在征服者威廉登上并血洗英国

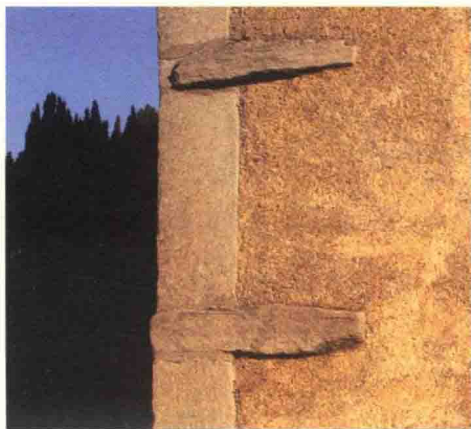


图1.4：撒克逊时期教堂的一个区别性特征是砌石长短交替，转角处（外墙角）先在垂直方向、后在水平方向交替砌上宽度较窄的砌石。



图1.5：撒克逊时期的教堂，窗户通常比较小，只开一个窗洞，偶尔开成对的窗洞（成对的窗洞往往在中间竖一根细长的酒桶形支柱）。大多数窗洞的顶部做成圆形，小窗洞只是在一堵墙中开一个洞口（上图），大点的窗洞则会装饰上被切成一段段的石料组成的拱（中图）。有些撒克逊时期的教堂，窗洞形状很特别，顶部呈三角形（下图）。

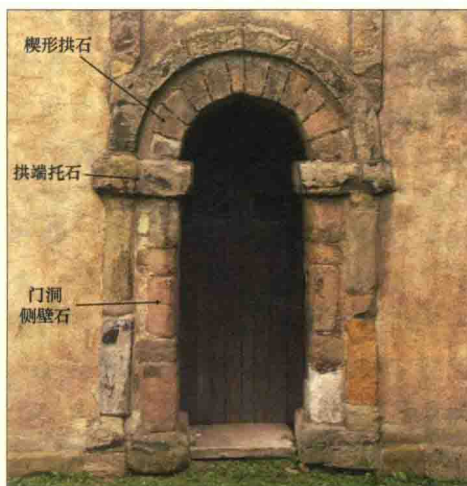


图1.6：撒克逊时期的教堂，门洞（及教堂内部的高坛拱顶）通常既简单又窄小，圆拱的尺寸不大气，这限制了门洞的宽度。门洞左右两侧各有一块较大的拱端托石，拱就架在拱端托石之上，有时也和柱子连在一起。



图1.7：撒克逊时期的教堂，只有几座能找到柱和柱头。它们的形状简单，通常带有装饰性的雕刻纹路（从某些方面说来，撒克逊工匠比后期的诺曼工匠技艺更高）。